Habib Bank AG Zurich

Key Fact Statement - Letter of Guarantee
بيان الحقائق الرئيسية - خطاب الضمان

Habib Bank AG Zurich (hereinafter referred to as 'the Bank') offers working capital facilities to business entities operating in the United Arab Emirates.

This Key Facts Statement (KFS) provides the Customer with important information on the key features, terms and other relevant information on Letter of Guarantee Issuance.

يقوم حبيب بنك اي جي زيوريخ (ويُشار إليه هنا فيما بعد ب»البنك«) بتقديم تسهيلات رأس المال العامل للكيانات التي تزوال نشاط تجاري داخل الإمارات العربية المتحدة..

يزود بيان الحقائق الرئيسية العميل بالتفاصيل المهمة والمميزات الرئيسية والأحكام والمعلومات المتعلقة بإصدار خطاب الضمان.

1. Product Feature: Letter of Guarantee

A Letter of Guarantee (LG) is an irrevocable undertaking or guarantee given by the Bank on behalf of the Applicant (Bank Customer) to cover a payment obligation or non-performance of the Applicant to a third party/ beneficiary. The maximum demand amount is stipulated in the Guarantee upon presentation of a claim complying with the terms of the Guarantee during its validity.

The product is available to a Customer with approved credit lines and in accordance with the Facility Offer Letter. In case, a Customer does not have credit lines, the LG is issued against cash margin of 100% or more if cross-currency is involved.

1. خطاب الضمان

خطاب الضمان (LG) هو تعهد أو ضمان غير قابل للإلغاء يقدمه البنك نيابة عن مقدم الطلب (عميل البنك) لتغطية التزام الدفع وعدم أداء مقدم الطلب تجاه طرف ثالث/ مستفيد. يتم تحديد أقصى مبلغ للطلب في الضمان عند تقديم مطالبة تتوافق مع شروط الضمان خلال فترة صلاحيته.

المنتج متاح للعملاء الذين لديهم حدود ائتمانية معتمدة ووفقًا لخطاب عرض التسهيلات. في حالة عدم وجود حدود ائتمانية للعميل، يتم إصدار خطاب الضمان مقابل هامش نقدي بنسبة 100٪ أو أكثر إذا كان الأمر يتعلق بعملة متقاطعة.

2. Type of Guarantees

2.1. Tender Bonds/Bid Bonds

Tender/Bid Bonds are issued for an amount up to a certain percentage of the value of the tender. The purpose of these guarantees is to cover the risk that an Applicant submitting a tender will not abide by its offer or deliver the required performance.

2.2. Advance Payment Guarantee (APG)

An Advance Payment Guarantee, protects a buyer or project owner against the risk of a seller or contractor failing to fulfill their contractual obligations after receiving an advance payment. It ensures the buyer can recover the advance payment if the seller defaults on the contract. It is a form of security that enables a buyer to feel comfortable making an upfront payment, knowing they have recourse if the seller doesn't deliver as agreed.

2.3. Performance Guarantee

A Performance Guarantee is issued by the Bank to guarantee the satisfactory performance/fulfillment of Applicant's contractual obligations.

2.4. Standby Letters of Credit (SBLC)

A Standby Letter of Credit (SBLC)ensures payment to a beneficiary (usually a seller) if the Applicant (usually a buyer) defaults on their payment obligations to the beneficiary. It is essentially a promise from the bank to pay, acting as a safety net in case the primary payment mechanism fails.

2.5. Payment Guarantee

Secures the Applicant's ability to fulfill its payment obligations to the beneficiary. Usually the guarantee will cover the entire value of the underlying contract, less any advanced payments made by the Applicant.

2.6. Key Requirements and Limitations.

- LGs can be issued in AED or in other currencies subject to Bank policy
- Open-ended LGs are issued on case to case basis and are usually on a fully cash secured basis

2. أنواع الكفالات

2.1) عطاء/كفالة إبتدائية

يتم إصدار ضمانات عطاء/ كفالة إبتدائية بمبلغ أقصاه نسبة معينة من قيمة العطاء. والغرض من هذه الضمانات هو تعهد مالي يقدمه مقدم العطاء لتغطية المخاطر التي قد تنشأ عن عدم التزام مقدم العطاء بعرضه أو عدم تقديمه ضمان حسن التنفيذ المطلوب.

2.2) الدفعة المقدمة

ضمان الدفعة المقدمة يحمي المشتري أو مالك المشروع من مخاطر عدم وفاء البائع أو المقاول بالتزاماته التعاقدية بعد استلام الدفعة المقدمة. كما يضمن للمشتري إسترداد الدفعة المقدمة في حالة إخلال البائع بالعقد. وهو شكل من أشكال الضمان الذي يتيح للمشتري الشعور بالراحة عند سداد دفعة مقدمة، مع العلم أن لديه حق الرجوع إذا لم يلتزم البائع بما تم الاتفاق عليه.

2.3) ضمان حسن التنفيذ

يصدر البنك هذا التعهد لضمان اداء ضمان نهائي/حسن تنفيذ التزامات مقدم الطلب التعاقدية.

2.4) خطابات الاعتماد الاحتياطية

تضمن خطابات الاعتماد الاحتياطية الدفع للمستفيد (عادةً البائع) في حالة تخلف مقدم الطلب (عادةً المشتري) عن الوفاء بالتزاماته المالية تجاه المستفيد. وهي في الأساس تعهد من البنك بالدفع، وتعمل كشبكة أمان في حالة فشل آلية الدفع الأساسية.

2.5) ضمان الدفع

يضمن إستطاعة مقدم الطلب على الوفاء بالتزاماته المالية تجاه المستفيد. عادةً ما يغطي الضمان كامل قيمة العقد الأساسي، مطروحًا منه أي مدفوعات مسبقة سددها مقدم الطلب.

2.6) المتطلبات والقيود الرئيسية

- يمكن إصدار خطابات الضمانات بالدرهم الإماراتي أو بعملات أخرى وفقًا لسياسة البنك.
- يتم إصدار خطابات الضمان مفتوحة المدة لكل حالة على حدة ويتم إصدارها على أساس ضمان نقدي كامل

» When the Customer provides any cash margin or collateral to the Bank, the Customer will not be able to access it and the Bank will utilise the collateral to meet beneficiary claim or recover any amount owed.

3. Fees & Charges

» LG Commission : 2% per annum, min AED 350 or as per Facility Offer Letter (FOL).

» Counter Guarantee Charges will be basis arrangement with Correspondent Banks

» Amendment of LG text: AED 250

» Amendment of LG tenor or value: 2% per annum, minimum AED 350

Note: All Fees and Charges mentioned above are exclusive of VAT.

WARNING

» Credit facilities are subject to an annual review wherein the Bank has the right to modify any of the facility terms and conditions including modifying the collateral requirements of LGs already issued.

» Guarantees are not issued if the Applicant does not hold an Account/ Relationship with the Bank.

» If the Customer does not meet the payment obligations on time and in full, the account will go into overdue status. This may impact the credit rating of the Customer..

4. Customer Obligations

» The Customer shall advise the Bank immediately of any change in their address, legal status, constitution and any other information relevant to their legal existence, status and activities and periodically provide the Bank with copies of such documents the Bank may request from time to time in this connection.

» The Customer should carefully check the transactions in the statement and any error or discrepancy must be notified in writing to the Bank within thirty (30) business days from the date on which the statement is sent to the Customer. The statement will be deemed to be correct and the Customer may not thereafter raise any objection.

5. Key Disclosures & Risks

» These facilities are applicable for Business Customers only with an approved credit facility to avail these products.

» The Bank may review the Customer's Etihad Credit Bureau (ECB) history and all charges due will be debited to the Customer Account with the Bank.

» The Customer credit rating will get impacted due to any delay in settlement in case of beneficiary claim.

» The commission/charges that are recovered upfront at time of LG issuance are non-refundable. In case of a counter guarantee issued via the Bank's correspondent bank network, all charges will be recovered upfront from Customer Account and paid as and when the claim is raised by the correspondent bank.

» The Customer understands that Foreign Currency transactions including cancellation is binding as they involve gain or loss due to currency movement. Any gain or loss shall be on the Customer's account.

» The Customer may refer to information on the Bank website for the detailed Schedule of Charges governing the relationship and/or the Facility Offer Letter.

» Any amendment to the Schedule of Charges will be notified to the Customer with a sixty (60) calendar days notice prior to amendment. Changes to the Schedule of Charges will be updated on the Bank website.

» عندما يقدم العميل أي هامش نقدي أو ضمان للبنك، لن يتمكن العميل من الوصول إليه وسيستخدم البنك الضمان لتلبية مطالبة المستفيد أو استرداد أي مبلغ مستحق.

3. الرسوم

» عمولة إصدار الضمان المصرفي 2% سنوياً، بحد أدنى 350 درهم أو وفقاً لما ورد في خطاب عرض التسهيلات.

» عمولة خطاب الضمان: وفقًا لجدول الرسوم أو خطاب عرض التسهيلات

» رسوم الضمان المقابل ستكون على أساس التنسيق مع البنوك المراسلة

» تعديل نص الضمان: 250 درهم

» تعديل مدة أو قيمة الضمان: 2٪ سنويًا، حد أدنى 350 درهم

ملاحظة: جميع الرسوم والتكاليف المذكورة أعلاه لا تشمل ضريبة القيمة المضافة.

تحذير

» تخضع التسهيلات الائتمانية لمراجعة سنوية يحق للبنك خلالها تعديل أي من شروط وأحكام التسهيلات، بما في ذلك تعديل متطلبات الضمانات الخاصة بالضمانات الحكومية الصادرة بالفعل.

» لا يتم إصدار الضمانات إلا إذا كان لمقدم الطلب حساب/علاقة مع البنك.

» إذا لم يفي العميل بالتزامات السداد في الوقت المحدد وبالكامل، فسيوضع الحساب في حالة التخلف عن السداد. و يجوز أن يؤثر ذلك على التصنيف الائتماني للعميل.

4. إلتزامات العميل

» يجب على العميل إخطار البنك فوراً بأي تغيير في عنوانه أو وضعه القانوني أو تكوينه أو أي معلومات أخرى ذات صلة بوجوده القانوني ووضعه وأنشطته، وتزويد البنك بشكل دوري بنسخ من المستندات التي قد يطلبها البنك من وقت لآخر بهذا الخصوص.

» يجب على العميل التحقق بعناية من المعاملات (بما في ذلك معاملات بطاقة الخصم) الواردة في كشف الحساب، ويجب على العميل إخطار البنك خطيًا بأي خطأ أو إختلاف خلال ثلاثين (30) يومًا من تاريخ إرسال كشف الحساب إلى العميل. و بعد ذلك يعتبر كشف الحساب صحيحًا ولا يجوز للعميل تقديم أي اعتراض.

5. الإفصاحات والمخاطر الرئيسية

» هذه التسهيلات متاحة فقط للعملاء المؤسسات الذين لديهم موافقة على تسهيلات إئتمانية للاستفادة من هذه المنتجات.

» يجوز للبنك مراجعة سجل العميل لدى مكتب الاتحاد للائتمان و ستقيد جميع الرسوم المستحقة على حساب العميل لدى البنك.

» أي تأخير في التسوية في حالة مطالبة المستفيد يؤثر على التصنيف الائتماني للعميل.

» العمولة /الرسوم التي يتم تحصيلها مقدمًا عند إصدار خطاب الضمان غير قابلة للاسترداد. في حالة إصدار ضمان مقابل عبر شبكة البنوك المراسلة للبنك، يتم تحصيل جميع الرسوم مقدمًا من حساب العميل ودفعها عند كل مطالبة من البنك المراسل.

» يُدرك العميل أن معاملات العملات الأجنبية بما في ذلك الإلغاء تُعد ملزمة قانونياً نظراً لما تنطوي عليه من أرباح أو خسائر ناجمة عن تقلبات أسعار الصرف؛ تُسجل أي مكاسب أو خسائر على حساب العميل.

» يمكن للعميل الرجوع إلى المعلومات المتاحة على الموقع الإلكتروني للبنك-إ.ع.م للاطلاع على الجدول التفصيلي للرسوم التي تحكم العلاقة و/أو خطاب عرض التسهيلات.

» يتم إخطار العميل بأي تعديل يطرأ على جدول الرسوم قبل ستين (60) يوماً تقويمياً من موعد التعديل، كما سيتم تحديث التغييرات التي تطرأ على جدول الرسوم على الموقع الإلكتروني للبنك

6. Cooling Off Period

The Bank will offer the Customer a Cooling Off Period of five 5 Business Days after signing the contractual agreements during which time the Customer has the right to withdraw from the products without any penalty or prescribing any reason whatsoever. Should the Customer choose to avail the Cooling Off Period, the Bank will proceed with the set-up and booking of the facility only after the Cooling Off Period has expired.

The Bank may not offer the Cooling Off Period for some banking services that have a third party involvement or are price and or cost sensitive or require immediate execution. For further details kindly refer to the section on Cooling Off Period on the Bank website

7. Personal Information: Data Collection, Privacy and Usage

The Bank is committed to protect your account information and transaction details. It is ensured that all controls relating to personal data privacy/ protection as required in relevant legislation, regulations and contractual clauses (as applicable) are in place. Further, the Bank may at its discretion and for any purpose (including for the purpose of fraud prevention, audit and debt collection, or if required by any competent government or regulatory body) share any information, details or data relating to the Customer and/or the Accounts and/or the Customers transactions with the regulators, Bank's service providers, contractors and affiliates. for further details Kindly refer to the Data Privacy Notice on the Bank website.

8. Complaints & Feedback

The Customer may lodge a complaint regarding any deficiency, discrepancy, or other matter through the Bank's website. A unique reference number is generated instantly upon submission of the online complaint form to facilitate tracking. In cases where a Customer has verbally expressed dissatisfaction with the Bank's products or services and the matter is not resolved to their satisfaction by Bank staff, the complaint will be formally registered through the same process.

The Bank endeavours to resolve complaints within ten 10 business days. Customers may also lodge complaints by visiting any of the Bank's branches or by contacting the Call Center at 800 HABIB (42242) within the UAE or +971 (4) 419 5555 from outside the UAE.

If the Customer is not satisfied with the response from the Bank, then the Customer can escalate (with all necessary details) and address the same to the Country Manager via email at complaints@habibbank.com.

If the Customer still feels the Bank has not resolved the complaint to their satisfaction, the Customer has the right to further escalate by contacting Sanadak, UAE's independent financial Ombudsman Unit. Sanadak will accept the complaint, only if the complaint was not registered by the Bank or the Bank did not provide a final response to the complaint within thirty 30 calendar days of initial lodgement or or if the Customer is not satisfied with the resolution of the complaint.

Sanadak contact details:

800 SANADAK (800 72 623 25)

www.sanadak.gov.ae

Info@sanadak.gov.ae

Sanadak Unit
Emirates Institute of Finance Building, Ground Floor,
Sultan Bin Zayed The First Street, Abu Dhabi, UAE

6. خيار الشرط

يقدم البنك للعميل فترة خيار الشرط مدتها (5) أيام عمل بعد توقيع الاتفاقيات التعاقدية، وخلال هذه الفترة يحق للعميل الانسحاب من طلب المنتجات دون أي عواقب أو ذكر السبب مهما كان. في حالة إختيار العميل الاستفادة من خيار الشرط، لا يواصل البنك إعداد وحجز التسهيلات إلا بعد انتهاء فترة خيار الشرط.

يجوز للبنك ألا يتيح فترة خيار الشرط لبعض الخدمات المصرفية التي تتضمن طرفاً ثالثاً أو التي تتأثر أسعارها أو تكلفتها بتقلبات السوق أو التي تتطلب تنفيذاً فورياً. لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى القسم الخاص بفترة خيار الشرط على الموقع الإلكتروني للبنك.

7. المعلومات الشخصية: جمع البيانات والخصوصية والاستخدام

يلتزم البنك بحماية معلومات حسابك وتفاصيل المعاملات. يتم التأكد من تطبيق جميع الضوابط المتعلقة بخصوصية / حماية البيانات الشخصية على النحو المطلوب في التشريعات واللوائح والبنود التعاقدية ذات الصلة (حسب الاقتضاء). علاوة على ذلك، يجوز للبنك وفقًا لتقديره الخاص ولأي غرض كان (بما في ذلك منع الاحتيال والتدقيق وتحصيل الديون أو في حالة طلب أي هيئة حكومية أو تنظيمية مختصة) مشاركة أي معلومات أو تفاصيل أو بيانات تتعلق بالعميل و / أو الحسابات و / أو معاملات العملاء مع المنظمين ومقدمي خدمات البنك والمقاولين والشركات التابعة. للمزيد من التفاصيل الرجاء الرجوع إلى موقع البنك على الإنترنت.

8. الشكاوى والملاحظات

في حالة أي تقصير أو تناقض أو أي مسألة أخرى يمكن للعميل تسجيل شكوى خلال موقعنا الإلكتروني. تنشئ تعبئة نموذج الشكوى رقماً فورياً وهو المرجع لأغراض متابعة الشكوى.في الحالات التي يُعرب فيها العميل شفهياً عن عدم رضاه عن منتجات أو خدمات البنك ولم يتم حل المسألة بما يرضيه من قِبَل موظفي البنك، يتم تسجيل الشكوى رسمياً وفقاً للإجراء ذاته.

وسيسعى البنك جاهداً إلى حل الشكوى خلال 10 أيام عمل. كما يمكن للعميل زيارة أي من فروع البنك لتسجيل الشكوى شخصياً، أو الإتصال على مركز إتصالات البنك على الأرقام:(42242) 800 HABIB أو 5555 419 (4) 971+ (من خارج إ.ع.م)

في حالة عدم رضا العميل عن إستجابة البنك، فيمكن للعميل تصعيد الشكوى (ومعها كل التفاصيل اللازمة) ومخاطبة المدير الإقليمي عبر البريد الإلكتروني:
complaints@habibbank.com.

إذا إستمر عدم رضا العميل عن حل الشكوى الذي قدمه البنك يحق للعميل المزيد من التصعيد عن طريق التواصل مع "سندك"، وهي وحدة مستقلة لتسوية المنازعات المصرفية والتأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم قبول الشكوى لدى "سندك" فقط في حالة عدم تسجيل الشكوى بواسطة البنك، أو عدم تقديم البنك إستجابة نهائية خلال 30 يوماً تقويمياً من التقديم الأولي للشكوى، أو عدم رضا العميل عن الحل المطروح.

تفاصيل التواصل مع سندك:

800 SANADAK (800 72 623 25)

www.sanadak.gov.ae

Info@sanadak.gov.ae

وحدة سندك
مبنى معهد الإمارات المالي – الطابق الأرضي
شارع سلطان بن زايد الأول - أبوظبي، إ.ع.م

9. Multi-Channel Support

The Customer can get assistance by using any of the below channels to report complaint/s, any loss or any theft related to banking products and services:

- Visit any of our branches in the UAE
- **800 HABIB (42242)** or **+971(4) 419 5555** (from outside UAE)
- **csd@habibbank.com**
- **www.habibbank.com/ae**

9. الدعم المتعدد القنوات

يمكن للعميل الحصول على المساعدة باستخدام أي من القنوات التالية للإبلاغ عن شكوى/شكاوى أو أي فقدان أو سرقة تتعلق بالمنتجات والخدمات المصرفية:

- زيارة أي من فروعنا في دولة الإمارات العربية المتحدة
- **800 HABIB (42242)** أو **+971 (4) 419 5555** (من خارج إ.ع.م)
- **csd@habibbank.com**
- **www.habibbank.com/ae**

10. Copyright

The contents of the document including, but not limited to the logo, pages, text, graphics, links, information and material therein are the property of Habib Bank AG Zurich UAE and protected by copyright. Any unauthorized use, link, or reproduction of information, material is strictly prohibited.

10. حقوق النشر

محتويات هذه الوثيقة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الشعار والصفحات والنصوص والرسومات والروابط والمعلومات والمواد الواردة فيها هي ملك لحبيب بنك اي جي زيوريخ إ.ع.م ومحمية بموجب حقوق النشر. ممنوع منعاً باتاً أي استخدام غير مصرح به أو ربط أو استنساخ المعلومات أو المواد.

11. Customer Acknowledgement

I hereby acknowledge that I have received a copy of this Key Facts Statement at the time of applying for the facility I understand this document sets out the primary conditions and limitations of this product and I will ensure I review my Facility Offer Letter for the complete information on the terms and limitations applicable to this product.

11. إقرار العميل

بموجبه أقر أنني قد إستلمت نسخة من بيان الحقائق الرئيسية هذا عند تقديم طلب الحصول على التسهيلات الائتمانية، وأدرك أن هذه الوثيقة توضح الشروط والقيود الأساسية لهذا المنتج، كما أتعهد بمراجعة خطاب عرض التسهيلات الخاص بي للاطلاع على كافة البنود والقيود المطبقة على هذا المنتج.

Applicant Signature 1 توقيع مقدم الطلب 1

Name_____

Place_____

Date_____

Applicant Signature 2 توقيع مقدم الطلب 2

Name_____

Place_____

Date_____

Applicant Signature 3 توقيع مقدم الطلب 3

Name_____

Place_____

Date_____

Applicant Signature 4 توقيع مقدم الطلب 4

Name_____

Place_____

Date_____

FOR OFFICE USE

Signature _____

Verified by _____

Habib Bank AG Zurich is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE and the Capital Market Authority UAE
حبيب بنك اي جي زيوريخ بنك مرخص وخاضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهيئة سوق المال إ.ع.م